

# V0123

GB	USB Network Adapter QUICK
CZ	USB adaptér do sítě QUICK
SK	USB adaptér do siete QUICK
PL	Adapter USB do sieci QUICK
HU	QUICK USB hálózati adapter
SI	USB adapter za omrežje QUICK
RS HR BA ME	USB mrežni adapter QUICK
DE	USB-Netzadapter QUICK
UA	USB адаптер до мережі QUICK
RO MD	Adaptor USB de rețea QUICK
LT	USB tinklo adapteris QUICK
LV	USB tīkla adapters QUICK
EE	USB-võrguadapter QUICK
BG	USB мрежови адаптер QUICK
FR	Adaptateur réseau USB de type QUICK
IT	Adattatore di rete USB QUICK
ES	Estación meteorológica inalámbrica
NL	USB-adapter voor het netwerk QUICK



[www.emos.eu](http://www.emos.eu)

## GB | USB Network Adapter QUICK

### Instruction manual:

Please read and follow the instruction manual carefully before using the device.

### Description and options:

**QUICK** series charging adapter

**QUICK** = USB output parameters (V; A; W) are set based on connected devices up to the maximum values of the adapter; in addition, they enable **quick charging** = up to 50 % faster device charging at output voltage (3.6–12 V DC) – applies only to compatible devices, e.g. with Qualcomm 2.0–3.0 processors.

The adapter is designed for charging the batteries of compatible devices – see technical specifications. First connect cable to the adapter and the device, then plug in to the power supply socket. After charging is complete, unplug the adapter from socket. **Charging speed and charging values are dependent not only on the output of the adapter but also the quality of the connected cable and set options/parameters of the device which monitor and adjust charging values on the input.**

### Technical specifications:

input voltage: 100–240 V AC

max. USB output: USB QC 2.0–3.0 (5–12 V DC/1.5–3.0 A/18 W)

max. total adapter output: QC 2.0–3.0 (5–12 V DC/1.5–3.0 A/18 W)

protection against overload, overvoltage and short circuit

LED indication: none

compatibility: smartphones, tablets and other devices

dimensions: 25 × 44 × 87 mm (depth × width × height)

colour: white

weight: 54 g

### Care and maintenance:

- Do not expose the product to humidity (e.g. in the bathroom) or outdoor weather conditions.
- Designed for use in dry indoor areas.
- Do not use the product in close proximity to IT equipment and other electrical devices.

- This device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
- Clean using a moistened or dry cloth.

#### Safety instructions:

- Ensure the adapter is connected to correct voltage. Voltage exceeding the limits may damage or destroy your device.
- Never try to open or disassemble the product.
- Do not short-circuit the connectors.
- **Disconnect the USB adapter from power when it's not being used.**
- **Always turn your device off before you connect it to the adapter and begin charging.**
- **Charging the device while it's on can damage the battery or cause the device's firmware to malfunction.**
- Prevent improper handling of the device and always observe the principles of using electrical appliances.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

## CZ | USB adaptér do sítě QUICK

### Návod k použití:

Před použitím si, prosím, pozorně přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny.

### Popis a možnosti:

Nabíjecí adaptér řady – **QUICK**

**QUICK** = parametry USB výstupu (V; A; W) se nastaví podle připojených zařízení až do maximálních hodnot adaptéru a navíc umožňují **quick nabíjení** = rychlejší nabíjení zařízení až o 50 % při výstupním napětí (3,6–12 V DC) – platí pouze pro kompatibilní zařízení, např. s procesory Qualcomm 2.0–3.0.

Je určen k nabíjení baterií kompatibilních zařízení – viz. technická specifikace. Nejdříve připojte kabel do adaptéru a zařízení, nakonec připojte do zásuvky napájení. Po skončení nabíjení odpojte adaptér ze zásuvky. **Rychlost nabíjení, nabíjecí hodnoty jsou závislé nejen na výkonu adaptéru, ale také na kvalitě připojeného kabelu a možnostech – parametrech zařízení, které hlídají a nastavují nabíjecí hodnoty na vstupu.**

### **Technická specifikace:**

vstupní napětí: 100–240 V AC

max. výstup USB: USB QC 2.0–3.0. (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

max. výstup celkem adaptér: QC 2.0–3.0 (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

ochrana proti přetížení, přepětí a zkratu

LED indikace: nemá

kompatibilita: smartphony, tablety a další zařízení

rozměry: 25 × 44 × 87 mm (hloubka × šířka × výška)

barva: bílá

hmotnost: 54 g

### **Péče a údržba:**

- Nevystavujte výrobek vlhkosti (např. v koupelně) a vnějším povětrnostním vlivům.
- Určeno pro použití v suchých vnitřních prostorách.
- Nepoužívejte výrobek v těsné blízkosti výpočetní techniky a jiných elektronických zařízení.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Čistěte pomocí navlhčeného – suchého hadříku.

### **Bezpečnostní pokyny:**

- Zajistěte správné napětí pro přístroj. Vyšší než povolené napětí může vaše zařízení poškodit nebo zničit.
- Nepokoušejte se nikdy otevřít nebo rozebírat tento výrobek.
- Nezkratujte konektory.
- **USB adaptér odpojte ze zdroje, pokud není používán.**
- **Vždy vypněte zařízení před tím, než jej napojíte k adaptéru a začnete nabíjet.**

- Nabíjením zapnutého zariadenia riskujete poškodenie baterie zariadenia či závalu na firmwaru prístroje.
- Zabráňte neodborné manipulácii s týmto prístrojom a vždy dodržujte zásady používania elektrospotrebičov.



Nevyhazujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotrebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

## SK | USB adaptér do siete QUICK

### Návod na použitie:

Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte návod na obsluhu a dodržujte pokyny.

### Popis a možnosti:

Nabíjací adaptér radu – **QUICK**

**QUICK** = parametre USB výstupu (V; A; W) sa nastavujú podľa pripojených zariadení až do maximálnych hodnôt adaptéra a navyše umožňujú **quick nabíjanie** = rýchlejšie nabíjanie zariadení až o 50 % pri výstupnom napätí (3,6–12 V DC) – platí iba pre kompatibilné zariadenia, napr. s procesormi Qualcomm 2.0–3.0.

Je určený na nabíjanie batérií kompatibilných zariadení - viď. technická špecifikácia. Najskôr pripojte kábel do adaptéra a zariadenia, nakoniec pripojte do zásuvky napájania. Po skončení nabíjania odpojte adaptér zo zásuvky. **Rýchlosť nabíjania, nabíjacie hodnoty sú závislé nielen na výkone adaptéra, ale aj na kvalite pripojeného kábla a možnostiach - parametroch zariadenia, ktoré strážia a nastavujú nabíjacie hodnoty na vstupe.**

### Technická špecifikácia:

vstupné napätie: 100–240 V AC

max. výstup USB: USB QC 2.0–3.0. (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

max. výstup celkom adaptér: QC 2.0–3.0 (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

ochrana proti: preťaženiu, prepätiu a skratu

LED indikácia: nie je

kompatibilita: smartphony, tablety a ďalšie zariadenia  
rozмеры: 25 × 44 × 87 mm (hĺbka × šírka × výška)  
farba: biela  
hmotnosť: 54 g

### Starostlivosť a údržba:

- Nevystavujte výrobok vlhkosti (napr. v kúpeľni) a vonkajším poveternostným vplyvom.
- Určené pre použitie v suchých vnútorných priestoroch.
- Nepoužívajte výrobok v tesnej blízkosti výpočtovej techniky a iných elektronických zariadení.
- Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje bezpečnému používaniu prístroja, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Čistite pomocou navlhčenej - suchej handričky.

### Bezpečnostné pokyny:

- Zabezpečte správne napätie pre prístroj. Vyššie napätie ako je povolené môže vaše zariadenie poškodiť alebo zničiť.
- Nepokúšajte sa nikdy otvoriť alebo rozoberať tento výrobok.
- Neskratujte konektory.
- **USB adaptér odpojte zo zdroja, pokiaľ nie je používaný.**
- **Vždy vypnite zariadenie pred tým, než ho napojíte k adaptéru a začnete nabíjať.**
- **Nabíjaním zapnutého zariadenia riskujete poškodenie batérie zariadenia či chybu na firmware prístroja.**
- Zabráňte neodbornej manipulácii s týmto prístrojom a vždy dodržiavajte zásady používania elektrospotrebičov.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

## PL | Adapter USB do sieci QUICK

### Instrukcja użytkownika:

Przed użyciem prosimy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika i przestrzegać jej zaleceń.

### Opis i możliwości:

Adapter do ładowania typu – **QUICK**

**QUICK** = parametry wyjścia USB (V; A; W) ustawia się zgodnie z podłączanymi urządzeniami aż do maksymalnych wartości dla adaptera, a ponadto istnieje możliwość **szybkiego ładowania** = ładowanie urządzenia przyspieszone nawet o 50 % przy napięciu wyjściowym (3,6–12 V DC) – dotyczy tylko urządzeń kompatybilnych, na przykład z procesorami Qualcomm 2.0–3.0.

Jest przeznaczony do ładowania baterii urządzeń kompatybilnych – patrz specyfikacja techniczna. Najpierw podłączamy przewód do adaptera i urządzenia, a potem adapter włączamy do gniazdka zasilającego. Po zakończeniu ładowania wyłączamy adapter z gniazdka. **Szybkość ładowania i parametry ładowania nie zależą wyłącznie od mocy adaptera, ale i od rodzaju i jakości podłączonego przewodu oraz od możliwości – parametrów urządzenia, które kontroluje i ustawia początkowe wartości ładowania.**

### Specyfikacja techniczna:

napięcie wejściowe: 100–240 V AC

maks. wyjście USB: USB QC 2.0–3.0. (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

maks. wyjście, adapter razem: QC 2.0–3.0 (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

ochrona przed skutkami przeciążenia, przepięcia i zwarcia

wskaźnik LED: brak

kompatybilność: smartfony, tablety i inne urządzenia

wymiary: 25 × 44 × 87 mm (głębokość × szerokość × wysokość)

kolor: biały

ciężar: 54 g

### Czyszczenie i konserwacja:

- Wyrobu nie narażamy na działanie zwiększonej wilgotności (na przykład w łazience) i na działanie zewnętrznych warunków atmosferycznych.

- Wyrob jest przeznaczony do użytkowania w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Z wyrobu nie należy korzystać w pobliżu urządzeń techniki obliczeniowej i innych urządzeń elektronicznych.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci i osoby, którym brak predyspozycji fizycznych, umysłowych albo mentalnych oraz niedostatek wiedzy i doświadczenia nie pozwala na bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, jeżeli nie znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie czyścimy za pomocą suchej lub lekko zwilżonej ściereczki.

### Zalecenia bezpieczeństwa:

- Dla urządzenia należy zapewnić właściwe napięcie. Napięcie większe od dopuszczalnego może uszkodzić albo zniszczyć to urządzenie.
- Nigdy nie próbujemy otwierać albo rozierać tego wyrobu.
- Konektorów nie wolno zwierać.
- **Adapter USB odłączamy od źródła zasilania, jeżeli nie jest on wykorzystywany.**
- **Urządzenie zawsze należy wyłączyć przed podłączeniem go do adaptera i rozpoczęciem ładowania.**
- **Ładowanie włączonego urządzenia jest niebezpieczne dla jego baterii i może spowodować usterkę firmware urządzenia.**
- Zapobiegamy niefachowym manipulacjom z tym urządzeniem i zawsze przestrzegamy ogólnych zasad obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.



## HU | QUICK USB hálózati adapter

### Használati útmutató:

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és a használat során tartsa be annak utasításait.

### Leírás és jellemzők:

**QUICK** töltőadapterek

**QUICK** = Az USB kimeneti értékek (V, A, W) a csatlakoztatott készülékektől függenek, az adapter maximális értékeivel bezárólag. Emellett a **gyors töltés** is lehetséges: a készülék töltése akár 50 %-kal gyorsabban a kimeneti feszültségen (3,6–12 V DC) – csak a kompatibilis, pl. Qualcomm 2.0–3.0 processzorral rendelkező eszközök esetén.

Az adapter az erre alkalmas készülékek akkumulátorainak töltésére szolgál – lásd a műszaki jellemzőket. A kábelt először az adapterhez és a készülékhez csatlakoztassa, majd a hálózati aljzathoz. Töltés után húzza ki az adaptert a hálózati aljzathból. **A töltési sebesség és értékek az adapter kimeneti teljesítményén túl a csatlakoztatott kábel minőségétől, valamint a készülék bemeneti teljesítményt befolyásoló beállításaitól és paramétereitől is függenek.**

### Műszaki jellemzők:

bemeneti feszültség: 100–240 V AC

USB max. kimeneti teljesítmény: USB QC 2.0–3.0

(5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

adapter max. összteljesítménye: QC 2.0–3.0

(5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

túlterhelés, túlfeszültség és rövidzárlat elleni védelem

LED-jelzőfény: nincs

használható: okostelefonokhoz, táblagépekhez és egyéb készülékekhez

méret: 25 × 44 × 87 mm (mélység × szélesség × magasság)

szín: fehér

súly: 54 g

### Ápolás és karbantartás:

- Ne használja a készüléket az időjárás viszontagságainak vagy nedvességnek kitett helyen (pl. fürdőszobában).
- A készüléket beltéri, száraz helyen történő használatra tervezték.

- Ne használja a készüléket informatikai vagy más elektromos eszközök közvetlen közelében.
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- A tisztításhoz használjon száraz vagy enyhén nedves ruhát.

#### **Biztonsági utasítások:**

- Ügyeljen arra, hogy az adaptert megfelelő feszültséghez csatlakoztassa. A határértéket meghaladó feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a készüléket.
- Ne nyissa fel vagy szerelje szét a készüléket.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókat.
- **Ha nem használja az USB adaptert, húzza ki a hálózati aljzatból.**
- **Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt csatlakoztatná az adapterhez és tölteni kezdené.**
- **Ha bekapcsolt készüléknél kezdi a töltést, károsodhat az akkumulátor vagy a készülék szoftvere.**
- Kerülje a készülék nem megfelelő használatát, és mindig tartsa szem előtt az elektromos készülékek használatára vonatkozó alapelveket.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

## SI | USB adapter za omrežje QUICK

### **Navodila za uporabo:**

Pred uporabo, prosim, pozorno preberite navodila za uporabo in napotke upošteвайте.

### **Opis in možnosti:**

Polnilni adapter linije – **QUICK**

**QUICK** = parametri USB izhoda (V; A; W) se nastavijo glede na priključene naprave vse do maksimalnih vrednosti adapterja in poleg tega

omogočajo **quick polnjenje** = hitrejše polnjenje naprave vse za 50 % pri izhodni napetosti (3,6–12 V DC) – velja samo za združljive naprave, npr. s procesorji Qualcomm 2.0–3.0.

Namenjen je za polnjenje baterij združljivih naprav – glej tehnično specifikacijo. Najprej priključite kabel v adapter in napravo, na koncu priključite v omrežno vtičnico. Po končanem polnjenju adapter izključite iz vtičnice.

**Hitrost polnjenja, polnilne vrednosti so odvisne ne le od moči adapterja, ampak tudi od kakovosti priključenega kabla in možnosti – parametrov naprave, ki nadzorujejo in nastavljajo vhodne polnilne vrednosti.**

### **Tehnična specifikacija:**

vhodna napetost: 100–240 V AC

max. izhod USB: USB QC 2.0–3.0. (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

max. izhod adapter skupaj: QC 2.0–3.0 (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

zaščita proti preobremenitvi, prenapetosti in kratkemu stiku

LED indikacija: nima

združljivost: pametni telefoni, tablični računalniki in druge naprave

dimenzije: 25 × 44 × 87 mm (globina × širina × višina)

barva: bela

teža: 54 g

### **Skrb in vzdrževanje:**

- Izdelka ne izpostavljajte vlagi (npr. v kopalnici) in zunanjim vremenskim vplivom.
- Predvideno za uporabo v suhih notranjih prostorih.
- Izdelka ne uporabljajte v neposredni bližini računalnikov in drugih elektronskih naprav.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci in osebe, ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Čistite s pomočjo navlažene – suhe krpice.

### **Varnostna navodila:**

- Zagotovite pravilno napetost za napravo. Višja napetost, kot je dovoljena, vašo napravo lahko poškoduje ali uniči.
- Izdelka nikoli ne poskušajte odpreti ali razstavljati.
- Na priključkih ne povzročajte kratkega stika.
- **Če USB adapterja ne uporabljate, ga izključite z omrežja.**

- **Napravo vedno izklopite, preden jo priključite v adapter in jo začnete polniti.**
- **S polnjenjem vklopljene naprave tvegate poškodbo baterije naprave ali napako strojne programske opreme naprave.**
- Preprečite nestrokovno manipulacijo z napravo in vedno upoštevajte načela uporabe električnih aparatov.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

## RS|HR|BA|ME | USB mrežni adapter QUICK

### Priručnik s uputama:

Pažljivo prečitajte i pridržavajte se uputa iz ovog priručnika za upotrebu uređaja.

### Opis i opcije:

**QUICK** serija adaptera za punjenje

**QUICK** = parametri USB izlaza (V; A; W) određuju se sukladno priključenim uređajima do maksimalnih vrijednosti adaptera. Osim toga, omogućuju **brzo punjenje** = do 50 % brže punjenje uređaja pri izlaznom naponu (3,6–12 V DC) – vrijedi samo za kompatibilne uređaje, primjerice s procesorima Qualcomm 2.0–3.0.

Adapter je namijenjen za punjenje baterija kompatibilnih uređaja – pogledajte tehničke specifikacije. Prvo priključite kabel u adapter i uređaj, a zatim priključite u strujnu utičnicu. Kada punjenje završi, adapter isključite iz utičnice. **Brzina i vrijednosti punjenja ne ovise samo o izlaznoj snazi adaptera već i o kvaliteti priključenog kabela i postavljenim opcijama/parametrima uređaja koji nadzire i prilagođava vrijednosti punjenja na ulazu.**

### Tehničke specifikacije:

ulazni napon: 100–240 V AC

maks. USB izlaz: USB QC 2.0–3.0 (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

maks. ukupna izlazna snaga adaptera: QC 2.0–3.0

(5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

zaštita od preopterećenja, prenapona i kratkog spoja

LED indikatori: nema ih

kompatibilnost: s pametnim telefonima, tabletima i drugim uređajima

dimenzije: 25 × 44 × 87 mm (dubina × širina × visina)

boja: bijela

težina: 54 g

### Čišćenje i održavanje:

- Proizvod držite podalje od vlage (primjerice, izvan kupaonice) i ne držite ga na otvorenom gdje je izložen promjenjivim vremenskim uvjetima.
- Namijenjen je za upotrebu u suhim i zatvorenim prostorima.
- Ne upotrebljavajte proizvod u blizini informatičke opreme i drugih električnih uređaja.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu osima ako nisu pod nadzorom ili ako ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost.
- Čistite navlaženom ili suhom krpom.

### Sigurnosne upute:

- Provjerite je li adapter priključen na ispravnu vrijednost napona. Napon preko graničnih vrijednosti može prouzročiti oštećenja ili uništiti uređaj.
- Nikada nemojte pokušavati otvarati ili rastavljati proizvod.
- Nemojte kratko spajati priključnice.
- **Isključite USB adapter iz napajanja kada ga ne upotrebljavate.**
- **Prije priključivanja na adapter i početka punjenja uređaj uvijek isključite.**
- **Punjenje uključenog uređaja može oštetiti bateriju ili prouzročiti kvar na vatrozidu uređaja.**
- Spriječite nepravilno rukovanje uređajem i uvijek se pridržavajte osnovnih načela za upotrebu električnih uređaja.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne

vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

## DE | USB-Netzadapter QUICK

### **Gebrauchsanleitung:**

Vor Gebrauch lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung und beachten Sie die Hinweise.

### **Beschreibung und Möglichkeiten:**

Ladeadapter der Reihe **QUICK**

**QUICK** = Parameter des USB-Ausgangs (V; A; W) werden entsprechend den angeschlossenen Geräte bis zu maximalen Werten des Adapters verteilt. Zusätzlich ermöglichen sie eine **Quick-Ladung** = einen bis um 50 % schnelleren Ladevorgang bei einer DC-Ausgangsspannung von 3,6–12 V – gilt nur für kompatible Geräte, z.B. mit den Prozessoren Qualcomm 2.0–3.0.

Er ist zum Laden von Batterien kompatibler Geräte bestimmt – siehe technische Spezifikation. Schließen Sie zuerst das Kabel am Adapter und am Gerät an, zum Schluss schließen Sie den Versorgungsstecker an. Trennen Sie das Ladegerät nach Beendigung des Ladevorgangs von der Steckdose. **Die Ladegeschwindigkeit, die Ladewerte sind abhängig nicht nur von der Leistung des Adapters, sondern auch von der Qualität des angeschlossenen Kabels – d.h. von Parametern, die Ladungswerte am Eingang überwachen und einstellen.**

### **Technische Spezifikation:**

Eingangsspannung: 100–240 V AC

max. USB-Ausgang: USB QC 2.0–3.0. (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

max. Ausgang, Adapter gesamt: QC 2.0–3.0 (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

Überlastungs-, Überspannungs- und Kurzschlusschutz

LED-Anzeige: keine

Kompatibilität: Smartphones, Tablets und weitere Geräte

Abmessungen: 25 × 44 × 87 mm (Tiefe × Breite × Höhe)

Farbe: weiß

Gewicht: 54 g

### **Pflege und Instandhaltung:**

- Das Produkt ist vor Feuchtigkeit (z.B. im Bad) und äußeren Witterungseinflüssen zu schützen.
- Zur Benutzung in trockenen inneren Räumlichkeiten bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe der Computertechnik und anderer elektronischer Geräte.
- Diese Anlage darf nicht von Kindern sowie Personen bedient werden, aufgrund deren körperlicher, geistigen sowie mentalen Unvermögens bzw. aufgrund deren mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen eine sichere Nutzung des Geräts nicht möglich ist, wenn sie nicht von einer Person beaufsichtigt werden, welche für deren Sicherheit verantwortlich ist.
- Mit feuchtem – trockenem Tuch reinigen.

### **Sicherheitshinweise:**

- Sorgen Sie für korrekte Spannung für das Gerät. Eine höhere Spannung als zulässig kann Ihre Anlage beschädigen oder zerstören.
- Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen oder zu zerlegen.
- Konnektoren nicht kurzschließen.
- **Trennen Sie den USB-Adapter von der Versorgung, wenn er nicht verwendet wird.**
- **Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es an den Adapter anschließen und laden.**
- **Durch das Laden eines eingeschalteten Geräts riskieren Sie eine Beschädigung der Batterie oder eine Störung an der Firmware des Gerätes.**
- Vermeiden Sie eine unsachgemäße Bedienung des Gerätes und halten Sie immer die Grundsätze der Verwendung von Elektrogeräten ein.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen.

■ Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

## UA | USB адаптер до мережі QUICK

### Інструкція по застосуванню:

Перед використанням, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію по застосуванню і дотримуйтесь її правил.

### Опис і можливості:

Зарядний адаптер серії - **QUICK**

**QUICK** = параметри USB виходу (В; А; Вт) встановлюються відповідно до підключених пристроїв та до максимальних значень адаптера, а також дозволяє **quick зарядження** = швидше зарядження пристрою навіть до 50 %, при вихідній напрузі (3,6–12 В постійного струму) – дійсне тільки для сумісного пристрою напр. з процесорами Qualcomm 2.0–3.0. Він призначений для зарядки акумуляторів сумісних пристроїв - див. технічна характеристика. Спочатку підключіть кабель до адаптера і пристрою, а потім вставте його в розетку живлення. Після зарядки, вийміть адаптер з розетки. **Швидкість зарядки, значення зарядки залежать не тільки від продуктивності адаптера, але і від якості підключеного кабелю і можливостей - параметрів пристроїв, які контролюють і регулюють зарядні значення на вході.**

### Технічна специфікація:

вхідна напруга: 100–240 В змінного струму  
макс. вихід USB: USB QC 2.0–3.0.

(5–12 В постійного струму/1,5–3,0 А/18 Вт)

макс. вихід цілком адаптер: QC 2.0–3.0

(5–12 В постійного струму /1,5–3,0 А/18 Вт)

захист від перевантаження, перенапруги і короткого замикання

світлодіодний показник: нема

сумісність: смартфони, планшети та інші пристрої

розміри: 25 × 44 × 87 мм (глибина × ширина × висота)

колір: білий

вага: 54 г

### Догляд та технічне обслуговування:

- Виріб не піддавайте вологості (напр., у ванній кімнаті) і зовнішнім впливам погодних умов.
- Призначений для використання в сухих приміщеннях.



- Не використовуйте виріб в безпосередній близькості від комп'ютерів і інших електронних пристроїв.
- Цей пристрій не повинен використовуватися дітьми та особами з фізичними, або розумовими психічними вадами або відсутністю досвіду і знань не дозволяє їм безпечного використання приладу, якщо вони не знаходяться під контролем особи, відповідальної за їх безпеку. Цей пристрій не призначений для користування дітьми і особами котрих фізична, почуттєва, чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом відповідної особи, котра відповідає за її безпечність.
- Протирайте вологою – сухою ганчіркою.

### Правила безпеки:

- Для пристрою забезпечте правильну напругу. Вище, ніж дозволена напруга може ваш пристрій пошкодити або знищити.
- Не намагайтеся цей пристрій відкрити або його розбирати.
- Не допускайте короткого замикання роз'ємів.
- **Відключіть адаптер USB від мережі, якщо ним не користується.**
- **Завжди вимикайте пристрій, перш ніж його підключите до адаптера і почнете його заряджати.**
- **Заряджаючи включений пристрій, цим ризикуєте пошкодити мікропрограми пристрою.**
- Уникайте неправильного поводження з цим пристроєм, завжди дотримуйтеся принципів використання електроприладів.



Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатись до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

## RO|MD | Adaptor USB de rețea QUICK

### Instrucțiuni de utilizare:

Înainte de utilizare citiți, vă rog, cu atenție instrucțiunile de utilizare și respectați indicațiile.

### Descriere și posibilități:

Adaptor de încărcare seria – **QUICK**

**QUICK** = parametrii ieșirii USB (V; A; W) se reglează conform dispozitivelor conectate până la valorile maxime ale adaptorului și permit în plus **încărcare quick** = încărcarea mai rapidă a dispozitivelor cu până la 50 % la tensiune de ieșire (3,6–12 V DC) – este valabil doar pentru dispozitive compatibile, de ex. cu procesoare Qualcomm 2.0–3.0.

Este destinat pentru încărcarea bateriilor dispozitivelor compatibile – vezi specificații tehnice. Mai întâi conectați cablul la adaptor și dispozitiv iar la urmă conectați la priza de alimentare. După încheierea încărcării scoateți adaptorul din priză. **Viteza de încărcare, valorile încărcării depind nu numai de puterea adaptorului, ci și de calitatea cablului conectat și posibilitățile – parametrii dispozitivului, care urmăresc și reglează valorile de încărcare la ieșire.**

### Specificații tehnice:

tensiune intrare: 100–240 V AC

ieșire max. USB: USB QC 2.0–3.0. (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

total ieșire adaptor max.: QC 2.0–3.0 (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

protecție împotriva suprasarcinii, supratensiunii și scurtcircuitării

Indicator LED: nu are

compatibilitate: smartphone, tablete și alte dispozitive

dimensiuni: 25 × 44 × 87 mm (adâncime × lățime × înălțime)

culoare: albă

greutate: 54 g

### Grija și întreținerea:

- Nu expuneți produsul la umiditate (de ex. la baie) și intemperii atmosferice externe.
- Destinat pentru utilizare în spații interioare uscate.
- Nu folosiți produsul în imediata apropiere a tehnicii de calcul și alte dispozitive electronice.

- Acest dispozitiv nu poate fi utilizat de copii și persoane a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate de către persoana responsabilă de securitatea acestora.
- Curățați cu ajutorul unei cârpe umezite – uscate.

#### **Indicații de siguranță:**

- Asigurați tensiune corectă pentru acest aparat. Tensiunea mai mare decât cea permisă poate să deterioreze ori să distrugă dispozitivul dumneavoastră.
- Nu încercați în niciun caz să deschideți ori să dezmembrați acest produs.
- Nu scurtcircuitați conectoarele.
- **Deconectați adaptorul USB de la sursă, dacă nu este utilizat.**
- **Opriti întotdeauna dispozitivul înainte de a-l conecta la adaptor și începe încărcarea.**
- **Prin încărcarea dispozitivului pornit riscați deteriorarea bateriei dispozitivului ori eroare la firmware-ul aparatului.**
- Evitați manipularea necorespunzătoare cu acest aparat și respectați întotdeauna principiile de utilizare a consumatoarelor electrice.



Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitanți sănătatea și confortul dumneavoastră.

## **LT | USB tinklo adapteris QUICK**

### **Naudojimo instrukcija**

Atidžiai perskaitykite ir paisykite pateiktą nurodymų prieš naudodami prietaisą.

### **Aprašymas ir parinktys:**

„**QUICK**“ serijos įkrovimo adapteris

„**QUICK**“ = USB išėjimo parametrai (V; A; W) yra nustatyti pagal prijungtus įrenginius ir didžiausias adapterio vertes; be to, jie lemia **greitą įkrovimą** = iki 50 % greitesnis įrenginio įkrovimas, kai išėjimo įtampa (3,6–12 V DC); taikoma tik suderinamiems prietaisams, pavyzdžiui, „Qualcomm“ procesoriams 2,0–3,0.

Adapteris skirtas įkrauti suderinamų įrenginių baterijas; žr. technines specifikacijas. Pirmiausia prijunkite laidą prie adapterio ir įrenginio, tada įjunkite į maitinimo tinklą. Kai įkrovimas baigtas, išjunkite adapterį iš tinklo. **Įkrovimo sparta ir įkrovimo reikšmės priklauso ne tik nuo adapterio išėjimo, bet ir nuo prijungimo laido kokybės bei įrenginio, kuriuo stebimos ir pritaikomos įkrovimo įėjimo reikšmės, parinkčių ar parametrų.**

### **Techninės specifikacijos:**

įėjimo srovė: 100–240 V AC

maks. USB išėjimas: USB QC 2.0–3.0 (5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

maks. bendras adapterio išėjimas: QC 2.0–3.0

(5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

apsauga nuo perkrovimo, viršįtampio ir trumpojo jungimo

LED indikacija: nėra

suderinamas su išmaniaisiais telefonais, planšetėmis ir kitais įrenginiais

matmenys: 25 × 44 × 87 mm (storis × plotis × aukštis)

spalva: balta

svoris: 54 g

### **Priežiūra ir aptarnavimas:**

- Saugokite gaminį nuo drėgmės (pvz., vonios kambario) arba lauko oro sąlygų.
- Skirtas naudoti patalpose.
- Nenaudokite gaminio netoli IT įrangos ir kitų elektros prietaisų.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri.
- Nuvalykite naudodami sudrėkintą arba sausą audinį.

### **Saugos nurodymai:**

- Įsitikinkite, kad adapteris yra prijungtas prie teisingos įtampos. Dėl įtampos viršijimo galima sugadinti prietaisą.

- Nebandykite atidaryti arba ardyti prietaiso.
- Nesukelkite jungiklių trumpojo jungimo!
- **Išjunkite USB adapterį iš elektros tinklo, kai jis nenaudojamas.**
- **Išjunkite įrenginį prieš prijungdami jį prie adapterio ir pradėdami krauti.**
- **Dėl įjungto prietaiso įkrovimo galima sugadinti bateriją arba sukelti įrenginio mikroprogramos gedimus.**
- Venkite netinkamo prietaiso naudojimo ir laikykitės bendrųjų elektros prietaisų naudojimo principų.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisieki-  
 ■■■■■ su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informacii-  
 ją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami  
 atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius  
 vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių  
 sveikatai.

## LV | USB tīkla adapters QUICK

### Lietošanas instrukcija

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju.

#### Apraksts un opcijas:

**QUICK** sērijas uzlādes adapters

**QUICK** = USB izvades parametri (V; A; W) ir noteikti, pamatojoties uz pievienotajām ierīcēm un adaptera maksimālajām vērtībām. Turklāt tie iespējo **ātro uzlādi** = līdz 50 % ātrāka ierīces uzlāde pie izejas sprieguma (3,6–12 V līdzstrāva) – attiecas tikai uz saderīgajām ierīcēm, piemēram, Qualcomm 2.0–3.0 procesoriem.

Adapters ir paredzēts saderīgo ierīču akumulatoru uzlādei – skatīt tehnisko specifikāciju. Vispirms pievienojiet kabeli adapteram un ierīcei, pēc tam pievienojiet strāvas padeves avotam. Pēc uzlādes atvienojiet adapteru no ligzdas. **Uzlādes ātrums un uzlādes vērtības ir atkarīgas ne tikai no adaptera izvades, bet arī no pievienotā kabeļa kvalitātes un iestatītajām ierīces opcijām/parametriem, kas uzrauga un pielāgo ievades uzlādes vērtības.**

### **Tehniskā specifikācija:**

ievades spriegums: 100–240 V maiņstrāva  
maks. USB izvade: USB QC 2.0–3.0 (5–12 V līdzstrāva/1,5–3,0 A/18 W)

maks. kopējā adaptera izvade: QC 2.0–3.0

(5–12 V līdzstrāva/1,5–3,0 A/18 W)

aizsardzība pret pārslodzi, pārspriegumu un īsslēgumu

LED indikācija: nav

saderība: viedtālruni, planšetdatori un citas ierīces

izmēri: 25 × 44 × 87 mm (dziļums × platums × augstums)

krāsa: balta

svars: 54 g

### **Apkope un uzturēšana:**

- Sargājiet ierīci no mitruma (piem., vannas istabā) vai āra laikaps-tākļiem.
- Paredzēts lietošanai sausā vietā iekštelpās.
- Neizmantojiet ierīci IT aprīkojuma un citu elektroierīču tuvumā.
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.
- Tīrīt ar mitru vai sausu drānu.

### **Drošības norādījumi:**

- Pārliecinieties, ka adapters ir pievienots atbilstošajam spriegumam. Spriegums, kas pārsniedz robežvērtības, var sabojāt ierīci vai padarīt to nelietojamu.
- Nemēģiniet ierīci atvērt vai izjaukt.
- Neizraisiet īsslēgumu savienotājiem.
- **Atvienojiet USB adapteru no strāvas, ja to nelietojat.**
- **Vienmēr izslēdziet ierīci pirms adaptera pievienošanas un uzlādes.**
- **Kamēr ierīce ir ieslēgta, tās uzlāde var bojāt akumulatoru vai radīt traucējumus ierīces programmatūrai.**
- Nepieļaujiet ierīces nepareizu lietošanu un vienmēr ievērojiet elektroierīču lietošanas principus.



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

## EE | USB-võrguadapter QUICK

### Kasutusjuhend

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

### Kirjeldus ja valikud

**QUICK** seeria laadimisadapter

**QUICK** = USB-väljundparameetrid (V, A, W) määratakse ühendatud seadmete põhjal kuni adapteri maksimaalsete väärtusteni; lisaks võimaldavad need **kiirlaadimist** = kuni 50 % kiiremat seadme laadimist väljundpingega 3,6–12 V (alalisvool), kehtib ainult ühilduvate seadmete puhul, nt Qualcomm 2.0–3.0 protsessoritega.

Adapter on mõeldud ühilduvate seadmete akude laadimiseks, vt tehnilisi andmeid. Ühendage esmalt kaabel adapteri ja seadmega, seejärel ühendage see toiteallika pistikupesaga. Pärast laadimise lõppu eemaldage adapter pistikupesast. **Laadimiskiirus ja laadimisväärtused sõltuvad mitte ainult adapteri väljundist, vaid ka ühendatud kaabli kvaliteedist ning seadme valikutest/parameetritest, mis jälgivad ja reguleerivad sisendi laadimisväärtusi.**

### Tehnilised andmed

Sisendpinge: 100 V–240 V vahelduvvool

Max USB väljund: USB QC 2.0–3.0 (5–12 V alalisvool/1,5–3,0 A/18 W)

Max adapteri koguväljund: QC 2.0–3.0 (5–12 V alalisvool/1,5–3,0 A/18 W)

Kaitse ülekoormuse, ülepinge ja lühise eest

LED-märgutuli: puudub

Ühilduvus: nutitelefonid, tahvelarvutid ja muud seadmed

Mootmed: 25 × 44 × 87 mm (sügavus × laius × kõrgus)

Värvus: valge

Kaal: 54 g

## Korrashoid ja hooldus

- Ärge hoidke toodet niisketes tingimustes (nt vannitoas) ega väljas.
- Mõeldud kasutamiseks kuivades siseruumides.
- Ärge kasutage toodet IT-seadmete ja muude elektriseadmete vahetus läheduses.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ega isikud, kes füüsilise, sensoorse või vaimse puude või piisavate kogemuste ja teadmiste puudumise tõttu ei saa seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui nad teevad seda nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all.
- Puhastage niiske või kuiva lapiga.

## Ohutusjuhised

- Veenduge, et adapter on ühendatud õige pingega. Lubatud ületav pinge võib teie seadet kahjustada või hävitada.
- Ärge mingil juhul proovige toodet avada ega koost lahti võtta.
- Ärge lühistage pistikuid.
- **Kui USB-adapterit ei kasutata, ühendage see vooluvõrgust lahti.**
- **Lülitage seade alati välja, enne kui ühendate selle adapteriga ja alustate laadimist.**
- **Seadme laadimine selle sisselülitamisel võib kahjustada akut või põhjustada seadme püsivara tõrkeid.**
- Vältige seadme ebaõiget käsitlemist ja järgige alati elektriseadmete kasutamise põhimõtteid.



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

## BG | USB мрежови адаптер QUICK

### Ръководство с инструкции:

Моля, прочетете и следвайте ръководството с инструкции внимателно преди да използвате устройството.

### Описание и опции:

**QUICK** серия заряден адаптер



**QUICK** = USB изходни параметри (V; A; W) се задават на базата на свързаните устройства до максималните стойности на адаптера; в допълнение те позволяват **бързо зареждане** = до 50 % по-бързо зареждане на устройства при изходно напрежение (3,6–12 V DC) – прилага се само към съвместими устройства, напр. с Qualcomm 2.0–3.0 процесори. Адаптерът е проектиран за зареждане на батериите на съвместими устройства – вж. техническите спецификации. Първо свържете кабела към адаптера и устройството, след това пъхнете в гнездото за електрозахранване. След завършване на зареждането откачете адаптера от гнездото. **Скоростта и стойностите на зареждане зависят не само от изходната мощност на адаптера но и от качеството на свързания кабел и зададените опции/параметри на устройството, което наблюдава и регулира стойностите на зареждане на входа.**

#### **Технически спецификации:**

Входно напрежение: 100–240 V AC

Макс. USB изходна мощност: USB QC 2.0–3.0

(5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

Макс. обща изходна мощност на адаптера: QC 2.0–3.0

(5–12 V DC/1,5–3,0 A/18 W)

Защита от претоварване, пренапрежение и закъсяване

LED индикация: няма

Съвместимост: смартфони, таблети и други устройства

Размери: 25 × 44 × 87 mm (дълбочина × ширина × височина)

Цвят: бял

Тегло: 54 g

#### **Грижа и поддръжка:**

- Не излагайте продукта на влажност (напр. в банята) или на външни атмосферни условия.
- Проектирано за употреба на сухо и закрито.
- Не използвайте продукта в близост до IT оборудване и други електроуреди.
- Това устройство не е предназначено за използване от деца или лица, при които ограничените физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност.

- Почиствайте с помощта на навлажен или сух парцал.

### Инструкции за безопасност:

- Уверете се, че адаптерът е свързан към правилното напрежение. Напрежението, което превишава лимитите, може да повреди или унищожи вашето устройство.
- Никога не се опитвайте да отваряте или разглобявате продукта.
- Не закъсвявайте конекторите.
- **Разкачайте USB адаптера от захранването, когато не се използва.**
- **Винаги изключвайте устройството си преди да го свързвате към адаптера и да започнете да зареждате.**
- **Зареждането на устройството докато е включено може да повреди батерията или да причини дефект във фабрикуера на устройството.**
- Предотвратявайте неправилното боравене с устройството и винаги спазвайте принципите за употреба на електроуреди.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информацията относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

## FR | Adaptateur réseau USB de type QUICK

### Notice utilisateur:

Avant toute utilisation, lire attentivement la Notice utilisateur et respecter toutes les consignes qui y sont stipulées.

### Description et possibilités:

Adaptateur chargeur de type **QUICK**

**QUICK** = les paramètres de la sortie USB (V; A; W) se règlent en fonction des équipements qui y sont raccordés et ce, jusqu'aux valeurs maximales de l'adaptateur. L'adaptateur permet également une **recharge rapide** = la recharge de vos équipements sera ainsi de 50 % plus rapide avec la même tension de sortie (3,6–12 V DC) – valable uniquement pour les

équipements compatibles, par exemple ceux qui sont équipés de processeurs Qualcomm 2.0–3.0.

Cet adaptateur a été conçu pour recharger les batteries d'équipements compatibles – voir les Spécifications techniques. Toujours raccorder le câble à l'adaptateur et à l'équipement avant de brancher l'adaptateur à une prise électrique. Une fois que la recharge est terminée, débrancher l'adaptateur de la prise électrique. **La vitesse de charge et les valeurs de charge dépendent non seulement de la puissance de l'adaptateur, mais aussi de la qualité du câble raccordé et des possibilités/paramètres de l'équipement qui définissent et surveillent les valeurs de charge en entrée.**

### **Spécifications techniques:**

Tension d'entrée: 100–240 V AC

Sortie USB max.: USB QC 2.0–3.0 (5–12 V DC / 1,5–3,0 A / 18 W)

Sortie totale maximale de l'adaptateur: QC 2.0–3.0

(5–12 V DC / 1,5–3,0 A / 18 W)

Protection contre la surcharge, la surtension et les courts-circuits

Indication par diode LED: Aucune

Compatibilité: Smartphones, tablettes et autres équipements

Dimensions: 25 × 44 × 87 mm (profondeur × largeur × hauteur)

Couleur: Blanc

Masse: 54 g

### **Soins et maintenance:**

- Ne pas exposer cet appareil à l'humidité (par exemple dans la salle de bains) ni aux intempéries.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé dans des espaces intérieurs.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'équipements informatiques ou d'autres équipements électroniques.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques et/ou sensorielles limitées, les troubles mentaux ou le manque d'expérience ne leur permet pas d'utiliser cet appareil en toute sécurité, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité.
- Nettoyer cet appareil en utilisant un chiffon humide ou sec.

### Consignes de sécurité:

- Vérifier que la tension du réseau auquel l'adaptateur est raccordé est correcte. Un dépassement de la tension autorisée pourrait en effet déboucher sur une dégradation ou une destruction de votre équipement.
- Ne jamais essayer d'ouvrir ou de démonter cet appareil.
- Ne jamais court-circuiter les connecteurs.
- **Toujours débrancher l'adaptateur USB de sa source d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- **Toujours éteindre votre équipement avant de le raccorder à l'adaptateur et avant de commencer à le charger.**
- **En rechargeant un équipement qui est allumé, vous risquez de dégrader sa batterie ou de provoquer un défaut dans le firmware de l'appareil.**
- Éviter toute mauvaise manipulation de l'appareil et toujours respecter les principes de sécurité relatifs à l'utilisation des appareils électriques.



Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets triés. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent atteindre les eaux souterraines et, par la suite, la chaîne alimentaire, où elles peuvent affecter la santé humaine.

## IT | Adattatore di rete USB QUICK

### Istruzioni per l'uso:

Prima dell'uso leggere attentamente le Istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute.

### Descrizione e opzioni:

Adattatore di ricarica della serie **QUICK**

**QUICK** = i parametri dell'uscita USB (V; A; W) sono impostati in base ai dispositivi collegati fino ai valori massimi dell'adattatore. Inoltre, l'adattatore consente la **ricarica rapida** = fino al 50 % più veloce della ricarica del dispositivo con tensione di uscita (3,6–12 V DC) – vale solo per dispositivi compatibili, ad esempio con processori Qualcomm 2.0–3.0.

L'adattatore è destinato alla ricarica delle batterie di dispositivi compatibili – cfr. le Specifiche tecniche. Collegare prima il cavo all'adattatore e al dispositivo, quindi collegare l'adattatore alla presa. Terminata la ricarica, scollegare l'adattatore dalla presa. **La velocità di ricarica e i valori di ricarica dipendono non solo dalla potenza dell'adattatore, ma anche dalla qualità del cavo collegato e dalle opzioni/parametri del dispositivo che monitorano e impostano i valori di ricarica in ingresso.**

### **Specifiche tecniche:**

tensione di ingresso: 100–240 V AC

uscita USB max.: USB QC 2.0–3.0 (5–12 V DC / 1,5–3,0 A / 18 W)

potenza totale massima dell'adattatore: QC 2.0–3.0

(5–12 V DC / 1,5–3,0 A / 18 W)

protezione contro sovraccarico, sovratensione e cortocircuito

Indicazione LED: nessuna

compatibilità: smartphone, tablet e altri dispositivi

dimensioni: 25 × 44 × 87 mm (profondità × larghezza × altezza)

colore: bianco

peso: 54 g

### **Cura e manutenzione:**

- Non esporre il prodotto all'umidità (ad es. in bagno) e agli agenti atmosferici esterni.
- Progettato per l'uso in ambienti interni e asciutti.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di tecnologie informatiche e altri dispositivi elettronici.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) le cui incapacità fisiche, sensoriali o mentali o la cui mancanza di esperienza o di conoscenze impediscono loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano istruite sull'uso di questo apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza o della loro custodia.
- Pulire con un panno umido o asciutto.

### **Misure di sicurezza:**

- Assicurarsi che l'adattatore sia collegato alla tensione corretta. Il superamento della tensione consentita può danneggiare o distruggere il dispositivo.
- Non tentare di aprire o smontare questo prodotto.

- Non cortocircuitare i connettori.
- **Quando l'adattatore USB non è in uso, scollegarlo dall'alimentazione.**
- **Spegnere sempre il dispositivo prima di collegare il dispositivo all'adattatore e caricarlo.**
- **Se si carica un dispositivo acceso si rischia di danneggiare la batteria del dispositivo o di provocare un guasto al firmware del dispositivo.**
- Evitare l'uso improprio di questo apparecchio e seguire sempre le regole di utilizzo degli apparecchi elettrici.



Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizza punti di raccolta speciali per i rifiuti differenziati. Contatta le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta. Se i dispositivi elettronici dovessero essere smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e, di conseguenza, la catena alimentare, dove potrebbe influire sulla salute umana.

## ES | Adaptador de red USB QUICK

### Manual de instrucciones:

Antes de usar, lea con detenimiento el manual de instrucciones y siga las instrucciones que contiene.

### Descripción y posibilidades:

Adaptador de carga de la gama **QUICK**

**QUICK** = los parámetros de la salida USB (V; A; W) se configuran según los dispositivos conectados hasta los valores máximos del adaptador. El adaptador además permite **la carga rápida** = carga hasta un 50 % más rápida con una tensión de salida de 3,6–12 V DC. Válido solo para dispositivos compatibles, por ejemplo, los que tienen procesadores Qualcomm 2.0–3.0.

El adaptador sirve para recargar las baterías de los dispositivos compatibles (ver especificaciones técnicas). Primero conecte el cable al adaptador y al dispositivo y después conéctelo al enchufe. Una vez finalizada la carga, desconecte el adaptador del enchufe. **La velocidad de carga y los valores no dependen solo de la potencia del adaptador, sino también de la calidad del cable conectado y de las posibilidades/**

**parámetros de los dispositivos que controlan y configuran los valores de carga en la entrada.**

**Especificaciones técnicas:**

tensión de entrada: 100 V – 240 V

salida máxima del USB: USB QC 2.0–3.0 (5–12 V DC / 1,5–3,0 A / 18 W)

salida máxima total del adaptador: USB QC 2.0–3.0

(5–12 V DC / 1,5–3,0 A / 18 W)

protección contra sobrecarga, sobretensión y cortocircuito

indicador LED: no hay

compatibilidad: smartphones, tabletas y otros dispositivos

dimensiones: 25 × 44 × 87 mm (profundidad × ancho × alto)

color: blanco

peso: 54 g

**Cuidado y mantenimiento:**

- No exponga el producto a entornos húmedos (p. ej.: el baño) ni a la intemperie.
- Destinado al uso en espacios interiores secos.
- No utilice el producto cerca de equipos informáticos u otros dispositivos electrónicos.
- Este aparato no está diseñado para su uso por niños u otras personas cuya capacidad física, sensorial o mental, o su experiencia y conocimientos, no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, a menos que lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del aparato por parte del responsable de su seguridad.
- Limpiar con un trapo seco o humedecido.

**Instrucciones de seguridad:**

- Asegúrese de que el adaptador esté conectado a la tensión correcta. Una tensión superior a la establecida puede dañar su aparato.
- No intente abrir ni desmontar este producto.
- No provoque un cortocircuito entre los conectores.
- **Desconecte el adaptador USB de la red cuando no lo esté utilizando.**
- **Siempre debe apagar el dispositivo antes de conectarlo al adaptador y empezar a cargarlo.**
- **Si realizada la carga con el dispositivo encendido, se arriesga a estropear la batería o dañar el firmware.**

- Evite la manipulación incorrecta de este aparato y siga siempre las directrices de uso de aparatos eléctricos.



No las elimine con la basura doméstica. Utilice puntos de recolección especiales para los residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se eliminan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, por consiguiente, a los alimentos en la cadena, donde podría afectar a la salud humana.

## NL | USB-adapter voor het netwerk QUICK

### Gebbruiksaanwijzing:

Lees vóór gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing door en volg de daarin vervatte aanwijzingen op.

### Beschrijving en mogelijkheden:

Oplaadadapter van de serie **QUICK**

**QUICK** = USB-uitgangsparemeters (V; A; W) worden ingesteld volgens de aangesloten apparaten tot de maximumwaarden van de adapter. Bovendien maakt de adapter **snelladen** mogelijk = tot 50 % sneller opladen van apparaten bij de uitgangsspanning (3,6–12 V DC) – dit geldt alleen voor compatibele toestellen, bijv. met de processoren Qualcomm 2.0–3.0. De adapter is ontworpen om batterijen van compatibele apparaten op te laden – zie Technische Specificatie. Sluit eerst de kabel aan op de adapter en het apparaat, en steek dan de adapter in een stopcontact. Als het opladen klaar is, haalt u de adapter uit het stopcontact. **De oplaadsnelheid en de oplaadwaarden zijn niet alleen afhankelijk van het vermogen van de adapter, maar ook van de kwaliteit van de aangesloten kabel en de mogelijkheden/parameters van het apparaat die de oplaadwaarden aan de ingang bewaken en instellen.**

### Technische specificatie:

ingangsspanning: 100–240 V AC

max. USB-uitgang: USB QC 2.0–3.0 (5–12 V DC / 1,5–3,0 A / 18 W)

max. totale uitgang van de adapter: QC 2.0–3.0

(5–12 V DC / 1,5–3,0 A / 18 W)



bescherming tegen overbelasting, overspanning en kortsluiting

Led-indicatie: geen

compatibiliteit: smartphones, tablets en andere apparaten

maat: 25 × 44 × 87 mm (diepte × breedte × hoogte)

kleur: wit

gewicht: 54 g

### **Zorg en onderhoud:**

- Stel het product niet bloot aan vocht (bijv. in een badkamer) en weersinvloeden van buitenaf.
- Ontworpen voor gebruik in droge binnenruimten.
- Gebruik het product niet in de nabijheid van computers en andere elektronische apparatuur.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijke, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of onder zijn toezicht staan of.
- Maak schoon met een vochtige of droge doek.

### **Veiligheidsaanwijzingen:**

- Zorg ervoor dat de adapter aangesloten is op het juiste voltage. Overschrijding van de toegestane spanning kan uw apparatuur beschadigen of vernielen.
- Probeer dit product niet te openen of te demonteren.
- Maak geen kortsluiting in de connectors.
- **Koppel de USB-adapter los van de stroomvoorziening, wanneer deze niet in gebruik is.**
- **Schakel het apparaat altijd uit voordat u het op de adapter aansluit en oplaadt.**
- **Als u het apparaat oplaadt, terwijl het is ingeschakeld, loopt u het risico dat de batterij van het toestel wordt beschadigd of dat er een storing in de firmware van het apparaat optreedt.**
- Voorkom ondeskundig gebruik van dit apparaat en volg altijd de beginselen voor het gebruik van elektrische apparaten.



Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over inzamelpunten. Als de elektronische apparaten zouden worden weggegooid op stortplaatsen kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terecht komen en vervolgens in de voedselketen, waar het de menselijke gezondheid kan beïnvloeden.



## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

USB adapter za omrežje QUICK

TIP:

V0123

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si